



## Ghidul jucătorului

# V0C'S JOURNEY 2: THE LETTER






Acest document vă va ajuta să înțelegeți mai bine conținutul jocului. Pentru fiecare nivel al jocului, veți avea o explicație a pașilor, vocabularului, expresiilor și sfaturilor pentru a vă ajuta să parcurgeți jocul. Dacă aceste sfaturi nu sunt suficiente și încă vă simțiți debusolat, puteți consulta ghidul complet al jocului din anexa acestui document.



## Prezentare generală

### Sinopsis

V0c este un extraterestru cu o misiune: să exploreze și să studieze oamenii. Aterizează pe Pământ și găsește o scrisoare scrisă de un extraterestru pentru un pământean. Vă cere ajutorul ca să găsească acea persoană interacționând cu oamenii din oraș. D.I.A., ghidul digital, oferă sfaturi și indicații prin intermediul telefonului din buzunarul lui V0c.

### Comenzi

			
Mișcare	Faceți clic stânga	← ↑ ↓ →	 Atingeți unde doriți să mergeți
Selectați (vorbiți, luați obiecte ...)	Faceți clic stângak	Bara de spațiu	 atinge

Meniu	Faceți clic dreapta	Esc	 sau 
-------	---------------------	-----	---

## Nivelul 0: Aterizarea

### Înțelegerea jocului

#### Ce se întâmplă?

Jocul începe lângă nava lui V0c, unde a aterizat. El găsește o scrisoare care a căzut din navă, scrisă de un alt extraterestru pentru un pământean și decide să găsească acea persoană și să-i dea scrisoarea. D.I.A., ghidul digital, este de acord că este o idee bună și o oportunitate de a interacționa cu oamenii și de a afla mai multe despre ei.

#### Ce ar trebui să observați

Acordă atenție conținutului scrisorii: citește-o cu atenție și încearcă să o înțelegi, deoarece conținutul și semnificația ei vor fi importante mai târziu.

D.I.A. va folosi telefonul din buzunarul lui V0c pentru a te ajuta, oferindu-ți câteva sfaturi și indicații. Fii atent la aceste observații.

### Indicii și ajutor

**Obiectiv: Citește** scrisoarea.



Dacă ai jucat primul joc, "V0c's Journey: The Mission", s-ar putea să-ți amintești de V0c și D.I.A. și i-ai ajutat să pregătească nava înainte de a pleca pe Pământ. Unele dintre obiectele găsite pe navă vor fi utile și în acest joc.



Nu trebuie să înțelegi încă totul din scrisoare, deoarece va fi explicat în timpul jocului și va face parte din sarcinile finale.

# Nivelul 1: Primele impresii

## Înțelegerea textului

### Expresii, emoții, tradiții și obiceiuri

Engleză	Traducere/semnificație
Scaredy cat	om timid
Confused	confuz/ă
Frightened	înfricoșat/ă
Curious	curios/oasă
Expression	expresie
Crop(s)	recoltă
Main square	piața principală

## Înțelegerea jocului

### Ce se întâmplă?

Când extraterestrul se apropie de primul om din apropierea navei, o fată de la fermă, aceasta fuge și se ascunde. Înțelegi ce emoție simte ca VOc să poată interacționa corect cu ea; cere-i ajutorul, apoi găsește-i drumul spre partea orașului unde mai mulți oameni îl pot ajuta să-l găsească pe Ben.

## Ce ar trebui să observai

Se poate face clic pe câteva elemente din jurul hărții. Dacă ai timp și vrei să te plimbi, poți învăța mai multe cuvinte, expresii și obiceiuri.

## Indicii și ajutor

**Obiectivul 1:** Înțelege emoția care a făcut-o pe fată să fugă și să se ascundă de V0c.



Gândește-te la diferitele emoții care sunt sugerate și ia în considerație reacțiile pe care oamenii le au atunci când se simt așa. Se potrivește cu reacția fetei când vede un extraterestru? De ce ar fugi cineva și s-ar ascunde?

**Obiectivul 2:** Găsește alți oameni pentru a cere ajutor și caută-l pe Ben.



Există o potecă care duce în partea dreaptă a hărții, sub culturi, printre case. Probabil că duce la orașul în care mai multe persoane te-ar putea ajuta.

## Nivelul 2: Bun venit în oraș

### Înțelegerea textului

#### Expresii, emoții, tradiții și obiceiuri

Engleză	Traducere/semnificație
Right around the corner	chiar după colț
Attitude	atitudine
Unpleasant	neplăcut
Rude	nepoliticos
Bad egg	ou stricat
Homeless man	om fără adăpost
Big bills (money)	sume mari (bani)
Change (money)	rest (bani)

### Înțelegerea jocului

#### Ce se întâmplă?

Când V0c intră în piața principală, este întâmpinat de un bătrân care nu este foarte drăguț și îl judecă pentru că nu este pământean. Omul nepoliticos este de acord să-l ghideze pe V0c spre strada Webster și îi dă indicații, dar acestea nu sunt corecte:

un om fără adăpost îi spune lui V0c că drumul este blocat, apoi cere câțiva bani și sugerează să se ia monede din fântâna din centrul pieței principale.

### Ce ar trebui să observai

Se poate face clic pe câteva elemente din jurul hărții. Dacă ai timp și vrei să rătăcești, poți învăța mai multe cuvinte, expresii și obiceiuri, dar unele drumuri sunt blocate până când întâlnești personajele potrivite și faci alegerile corecte.

Omul fără adăpost sugerează să se scoată monede din fântână, dar spune că nu vrea să le ia el însuși. Există un motiv pentru asta, care va fi menționat în timpul următoarei interacțiuni.

### Indicii și ajutor

**Obiectivul 1:** Urmează instrucțiunile bătrânului.



Urmează instrucțiunile mergând "la stânga" (pe hartă), spre colțul de lângă farmacie, care este identificată cu crucea verde neon deasupra ușii.

**Obiectivul 2:** Alege ce înseamnă expresia "bad egg".



Bătrânul a fost nepoliticos și ți-a dat informații false, dar omul fără adăpost spune că este doar un "ou stricat", deoarece alți oameni din oraș sunt drăguți și pot fi de încredere. Această expresie trebuie să fie legată de diferența dintre acțiunile bătrânului și acțiunile majorității oamenilor din oraș.

**Obiectivul 3:** Urmează instrucțiunile omului fără adăpost.



Omul străzii ți-a cerut să-i dai bani, dar nu poate accepta sume mari, așa că ți-a sugerat să mergi la fântâna din centrul pieței principale. Deoarece V0c a intrat

în oraș pe partea stângă și partea de sus este blocată, trebuie să mergi la dreapta și în jos pentru a ajunge în centru. Vei vedea în curând fântâna în zonă.

## Nivelul 3: Pune-ți o dorință

### Înțelegerea textului

#### Expresii, emoții, tradiții și obiceiuri

Engleză	Traducere/semnificație
Spare change	mărunțiș de rezervă
Forbidden	interzis
Throwing coins in a fountain/well and making a wish	aruncarea monedelor într-o fântână și punerea unei dorințe
Bill (restaurant)	nota de plată (restaurant)
Tip the waiter	a da bacșiș chelnerului

### Înțelegerea jocului

#### Ce se întâmplă?

Urmând indicațiile și cererea omului fără adăpost, V0c merge să ia monede din fântână, dar un bărbat îl întrerupe și-i explică de ce oamenii aruncă monede acolo.



El oferă, de asemenea, sfaturi despre ce să facă pentru a-l ajuta pe omul fără adăpost: să-i aducă mâncare de la restaurant, dar folosește o altă expresie pe care V0c nu o înțelege.

### Ce ar trebui să observați

Fântâna se află chiar în centrul pieței principale, probabil folosită ca loc de întâlnire pentru locuitorii orașului. Există diverse clădiri și obiecte în jurul său cu care puteți interacționa, inclusiv o piatră memorială, un muzeu și o primărie.

### Indicii și ajutor

**Obiectivul 1:** Alege sensul corect al acțiunii "tipping the waiter".



Omul a sugerat să mergi la restaurant și să iei mâncare pentru omul fără adăpost în loc de monede din fântână, care reprezintă dorințele oamenilor. El a menționat prețul acelei mâncări înainte de a spune că ar trebui să "dai bacșiș chelnerului". Pe baza a ceea ce a spus, cu ce subiect crezi că este conectat actul de a oferi "bacșiș"? Gândește-te la rolul unui chelner.

**Obiectivul 2:** Urmează instrucțiunile bărbatului.



Urmează instrucțiunile mergând în dreapta fântânii și interacționând cu bătrâna doamnă care stă lângă restaurant. Ea este foarte aproape de fântână și lângă un anunț cu meniul zilei.

# Nivelul 4: Bon appétit

## Înțelegerea textului

### Expresii, emoții, tradiții și obiceiuri

Engleză	Traducere/semnificație
Selfish	egoist
Generous	generos
Easygoing	relaxat

## Înțelegerea jocului

### Ce se întâmplă?

Urmând indicațiile anterioare, V0c interacționează cu doamna de la restaurant care solicită să cumpere mâncare de la ea pentru a-l ajuta pe omul fără adăpost, confirmând că va da bacșiș chelnerului. Doamna vrea să-l complimenteze pe V0c pentru acest act, dar nu găsește cuvântul potrivit. Apoi îi oferă mâncarea și adaugă că știe unde locuiește Ben, dându-i instrucțiuni despre unde să-l găsească.

### Ce ar trebui să observați

Bătrâna a pregătit un sandviș, ușor de transportat și mâncat pe stradă, care ar fi potrivit pentru omul străzii. De asemenea, ea a decis să nu accepte banii sau bacșișul lui V0c din cauza deciziei lui amabile.

## Indicii și ajutor

**Obiectivul 1:** Alege ce opțiune se potrivește comportamentului lui V0c.



Doamna vrea să-l complimenteze pe V0c pentru că vrea să ajute un om fără adăpost cheltuind bani pe mâncare, dar nu găsește cuvântul potrivit. Care dintre opțiuni pare să se potrivească cu acest tip de act? Ce înseamnă fiecare cuvânt? Care sunt calitățile care se potrivesc cu V0c?

**Obiectivul 2:** Urmează instrucțiunile doamnei.



Pentru a-l găsi pe Ben, urmează instrucțiunile coborând de la fântână și luând drumul spre lac. Dacă te întorci spre fântână și cobori pe hartă, vei vedea în curând lacul, în stânga. Trebuie să mergi în partea de jos pentru a merge pe drumul pietruit care duce la casa lui Ben.

# Nivelul 5: Căpitanul Haddock

## Înțelegerea textului

### Expresii, emoții, tradiții și obiceiuri

Engleză	Traducere/semnificație
Plenty of fish in the sea	există mult pește în mare
Brave	curajos
Fearless	netemător
Jealous	gelos
Depressed	depresiv
Peaceful	calm
Endless	fără sfârșit
Gorgeous	superb
Exciting	interesant
Manhole	gură de acces
Spider web design	desen în formă de pânză de păianjen

## Înțelegerea jocului

### Ce se întâmplă?

După ce ajunge la casa de pe malul lacului, Voc îl întâlnește în cele din urmă pe Ben, dar bărbatul dezvăluie că nu el este cel pentru care a fost scrisă scrisoarea. Numele său complet și adresa nu se potrivesc. Trebuie să existe un alt Ben în acest oraș. Bătrânul Ben vorbește despre aventurile sale pe mare și despre cum se simte să fie blocat într-o casă lângă un mic lac după aceste aventuri mărețe. Apoi are o idee despre locul în care ar putea locui celălalt Ben, pe baza numelui străzii și a desenului sub formă de pânză de păianjen de pe plic.

### Ce ar trebui să observați

Bătrânul Ben este îmbrăcat ca un marinar sau căpitan de barcă, ceea ce se potrivește cu povestea sa despre călătoria pe mare. El folosește cuvinte precum "aye" și "yohoho", care sunt tipice pentru marinari sau chiar pirați. El spune că știe multe despre pești și locuiește pe Fisherman Road, așa că probabil a fost pescar.

## Indicii și ajutor

**Obiectivul 1:** Alege sensul corect al expresiei "plenty of fish in the sea".



Bătrânul Ben locuiește lângă un lac și menționează că a explorat marea și a trăit pe Fisherman Road, dar acest lucru nu poate fi direct legat de sensul expresiei. El folosește această expresie când vorbește despre faptul că probabil există o altă persoană pe nume Ben în acest oraș. Gândiți-vă ce înseamnă "plenty".

**Obiectivul 2:** Alege ce emoție se potrivește situației bătrânului pescar.



Bătrânul Ben vorbește despre cum obișnuia să exploreze marea și să aibă aventuri în jurul lumii, dar s-a îmbolnăvit și acum este forțat să rămână acasă lângă acest lac mic. Care dintre emoții ar putea fi? Ce-ar simți o persoană aventuroasă în această situație? Observați mediul înconjurător și luați în considerație modul pescarului de a vorbi despre aceste aventuri.

**Obiectivul 3:** Urmează indicațiile pescarului.



Pescarul ți-a dat indicații pentru a ajunge la ceea ce crede că se cheamă Webster Street, unde locuiește celălalt Ben. Dar mai întâi, trebuie să te întorci spre piața principală, mergând în sus și departe de casa de pe malul lacului.

Apoi D.I.A. îți va reaminti că ar trebui să traversezi harta și să treci pe deasupra restaurantului, în dreapta Primăriei, pe o stradă care urcă spre nord, unde vei găsi o gură de canalizare cu un design de pânză de păianjen.

Amintește-ți că unele străzi sunt închise și personajele cu care ai vorbit deja înainte nu știi unde este acea stradă sau cine este Ben.

## Nivelul 6: Memoria lui Ben

### Înțelegerea textului

#### Expresii, emoții, tradiții și obiceiuri

Engleză	Traducere / semnificație
Underground tunnels	tuneluri subpământene
Let's go greet them	Să mergem să-i salutăm.
Weird	ciudat
Miss (someone)	a-i fi dor
Grateful	recunoscător
Glad	fericit
Keep a secret	a ține un secret
Change your mind	a-și schimba părerea
Behaviour	comportament
Personality	personalitate
Opinion	părere
Decision	decizie
Pray	rugăciune

Strongly	cu putere
Promise	promisiune
Four-leaf clover	trifoi cu patru foi
Habit(s)	obicei, obiceiuri
Tradition(s)	tradiție, tradiții
Belief(s)	credință, credințe
Symbol	simbol
Good luck	noroc
Rare / rarely	rar
Pass a message	a trimite un mesaj
Successful	plin de succes

## Înțelegerea jocului

### Ce se întâmplă?

După ce a vorbit cu fiecare om pe care l-a întâlnit, V0c găsește în cele din urmă strada corectă și merge până la casa lui Ben. Dar nu-și amintește de domnul Scroop și nu vrea să ia ceva de la un străin, așa că îi cere lui V0c să explice ce spune scrisoarea, dar pentru că V0c nu înțelege totul, cere ajutor pentru a explica câteva cuvinte, expresii și obiceiuri.



## Ce ar trebui să observați

Memoria lui Ben este atât de slabă, încât nu-și amintește să fi întâlnit vreodată un extraterestru și nu-l crede pe Voc când menționează că domnul Scroop nu este om sau că scrisoarea este pentru el. Domnul Scroop părea să știe asta pentru că a încheiat scrisoarea cerându-i lui Ben să-și amintească promisiunea lor și, probabil, a scris scrisoarea pentru ca cineva să-i amintească lui Ben de el. Se pare că nici Ben nu are mulți prieteni, sau poate că are și pur și simplu nu-și amintește de ei!

## Indicii și ajutor

**Obiectivul 1:** Alege sensul corect al actului "keep a secret".



În scrisoare, Scroop spune că este recunoscător că Ben "a păstrat secretul".

Care crezi că este secretul? De ce ar trebui păstrat? Și de ce ar fi recunoscător?

**Obiectivul 2:** Alege sensul corect al expresiei "change your mind".



Ce ar putea însemna această expresie? Care este "mintea" pe care Ben ar putea să o schimbe? Amintește-ți că dl Scroop menționează un secret chiar înainte de această parte.

**Obiectivul 3:** Alege sensul corect al termenului "pray".



Domnul Scroop spune că se "roagă" să poată veni să-l vadă din nou pe Ben într-o zi. În acest context, ce ar putea însemna acest cuvânt?

**Obiectivul 4:** Alege sensul corect al expresiei "remember your promise".



Ce este o promisiune? De ce ar trebui Ben să-și amintească asta? Ia în considerație faptul că Ben are o memorie foarte slabă și că domnul Scroop a menționat un secret înainte.

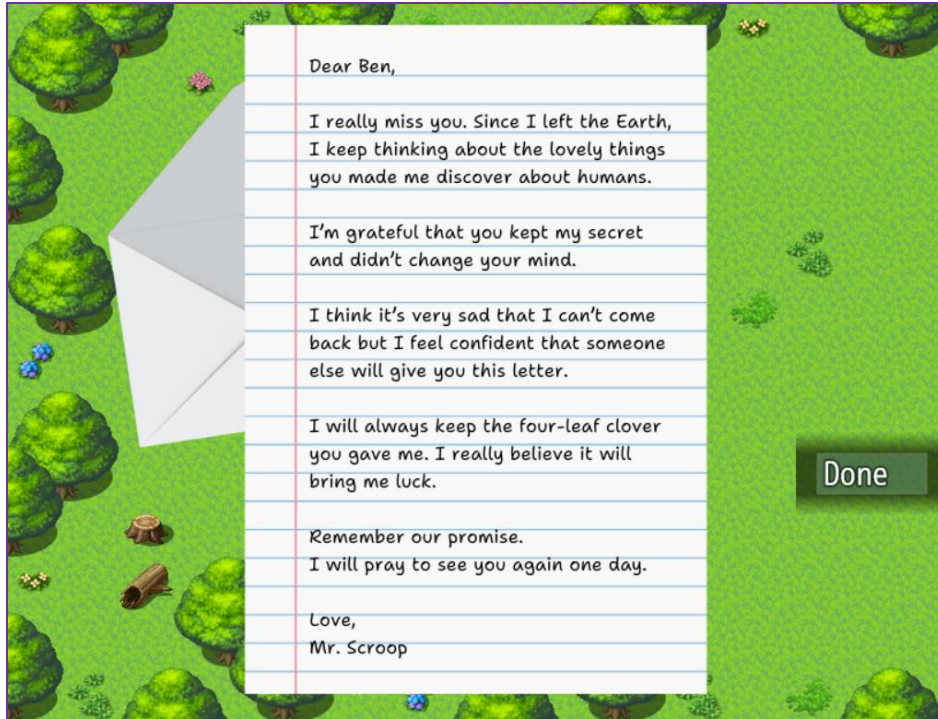
# Anexă: Ghidul complet al jocului

## Nivelul 0: Aterizarea

1. Dacă nu ai jucat primul joc, "V0c's Journey: The Mission", poți alege că nu îți amintești de V0c, așa că îți vor explica ce s-a întâmplat înainte.



2. Fă clic pentru a progresa prin dialog și citește cu atenție scrisoarea.



3. Poți interacționa cu alte elemente din jurul hărții dacă dorești, dar acestea nu sunt necesare pentru a continua. Doar interacțiunile cu personajele vor ajuta.

## Nivelul 1: Primele impresii

1. Pentru a progresa, alege ce fel de emoție simte fata când îl vede V0c; fuge și se ascunde în spatele stâncii. Acordă atenție explicațiilor pentru fiecare răspuns.



- 3.** Pentru a găsi mai mulți oameni care ar putea ajuta, trebuie să mergi în oraș. Drumul spre dreapta poate duce acolo unde există mai mulți oameni care ar putea ști unde este Ben.



## Nivelul 2: Bun venit în oraș

- 1.** Urmează indicațiile bătrânului: la stânga lui V0c, pe lângă farmacia cu neon verde. Asta înseamnă în partea de sus a hărții.





2. Pentru a progresa, alege ce opțiuni exprimă "bad egg". Bătrânul a fost nepolitic și ți-a dat informații false, dar omul fără adăpost spune că este doar un "bad egg", deoarece alți oameni din oraș sunt drăguți și pot fi de încredere. Această expresie arată diferența dintre acțiunile bătrânului și acțiunile majorității oamenilor din oraș.



3. Urmează indicațiile omului fără adăpost. Ți-a cerut bani, dar nu poate accepta sume mari, așadar îți sugerează să mergi să iei mărunțiș din fântâna din centrul pieței principale. Deoarece V0c a intrat în oraș pe partea stângă și partea de sus este blocată, trebuie să mergi la dreapta și în jos pentru a ajunge în centru.



### Nivelul 3: Pune-ți o dorință

1. Omul nu vrea să iei monede din fântână pentru că asta ar putea afecta dorințele oamenilor. În schimb, îți spune să cumperi mâncare de la restaurant pentru a-l ajuta pe omul străzii, dar spune că nota de plată nu va fi ieftină și că va trebui să dai bacșiș chelnerului. Aceste elemente sunt toate legate de același subiect. Luați în considerare faptul că unele cuvinte, cum ar fi "tip", au semnificații diferite.



2. Pentru a vorbi cu doamna restaurantului, trebuie să mergi pur și simplu în dreapta fântânii. Ea stă lângă semnul meniului de la intrarea în restaurant, foarte aproape de fântână.



## Nivelul 4: Bon appétit

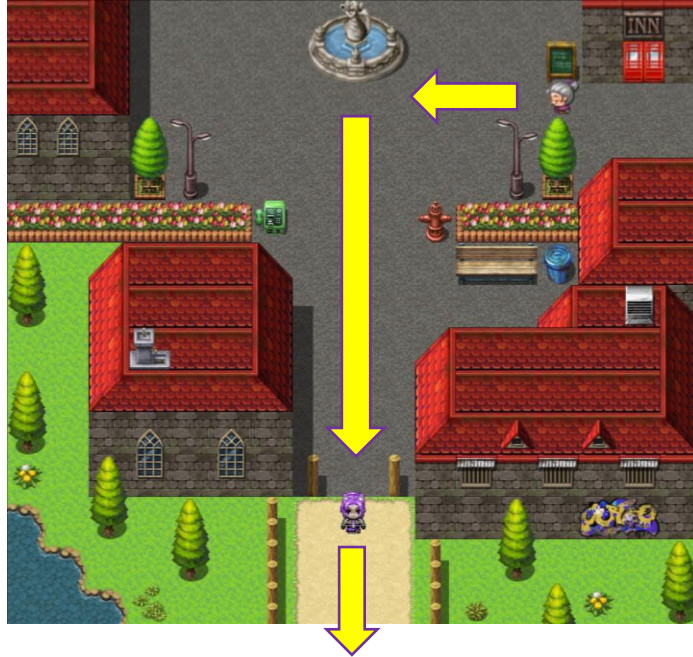
1. După ce explică de ce V0c vrea să cumpere mâncare de la restaurantul ei pentru a-l ajuta pe omul străzii, bătrâna vrea să-l complimenteze, dar nu



găsește cuvântul potrivit pentru a explica calitatea lui. Gândește-te la semnificația fiecărui cuvânt și la modul în care acest lucru ar putea fi legat de a ajuta pe cineva care nu are bani.



2. După ce doamna îi dă lui V0c mâncarea, ea explică instrucțiunile pentru a ajunge la casa lui Ben. Poți vedea în continuare fântâna și drumul care duc în jos în partea de jos a hărții. Coboară de la fântână și continuă pe drumul pietruit care duce la lac. Lacul se vede în stânga ecranului.



## Nivelul 5: Căpitanul Haddock

1. Bătrânul Ben nu este cel pe care V0c trebuie să-l găsească; există un alt Ben în oraș. Acesta este motivul pentru care pescarul folosește expresia "There are many other fish in the sea" atunci când speră că V0c îl va găsi pe celălalt Ben în curând. La fel ca "scaryd cat", expresia menționează un animal, dar nu se referă de fapt la animale.



2. Un bătrân care este obișnuit cu aventurile și călătoriile peste mări ar putea simți multe emoții diferite după ce a stat într-o casă lângă un mic lac. Gândește-te la ceea ce a spus bătrânul Ben în acea conversație și alege emoția care pare să se potrivească mai mult personalității și situației sale.



3. Pentru a găsi Strada Webster trebuie mai întâi să te întorci în Piața Principală mergând pe drumul pietruit, apoi să urmezi instrucțiunile de pe hartă, trecând pe lângă fântână, deasupra restaurantului și luând-o pe strada din dreapta Primăriei - o clădire mare și importantă, care nu arată ca celelalte.

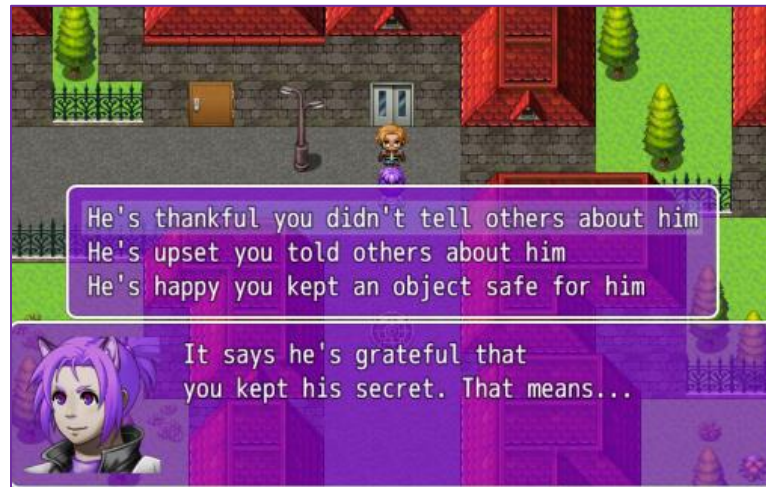


## Nivelul 6: Memoria lui Ben

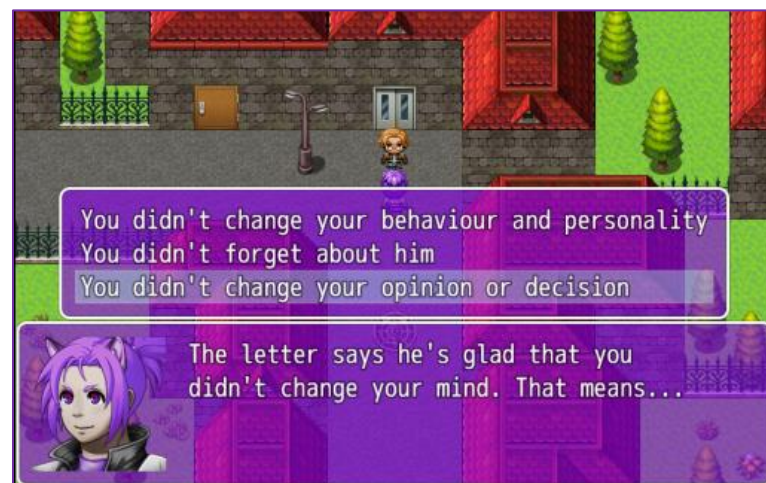
1. Pentru a-l convinge pe Ben să ia plicul, V0c trebuie să explice corect conținutul scrisorii cu ajutorul tău. Alege explicațiile corecte.



2. Explică ce înseamnă "keep a secret". Gândește-te ce este un secret, de ce cineva ar dori să fie păstrat de altcineva și de ce domnul Scroop este recunoscător că Ben a păstrat secretul.



3. Explică ce înseamnă "didn't change your mind". Ce înseamnă "mind" în această expresie? Ce s-ar schimba sau nu? Este vorba despre comportament, opinie sau memorie?



4. Explică ce înseamnă "praying". Poate avea semnificații diferite. Ai doar 2 răspunsuri posibile pentru a explica de ce domnul Scroop "prays" (se roagă) să-l vadă din nou pe Ben.



5. În cele din urmă, explică ce poate însemna "remember your promise". Ce este o promisiune? De ce trebuie Ben să-și amintească? De ce este important pentru dl Scroop?





**Cofinanțat de  
Uniunea Europeană**

Finanțat de Uniunea Europeană. Cu toate acestea, punctele de vedere și opiniile exprimate aparțin exclusiv autorului (autorilor) și nu le reflectă neapărat pe cele ale Uniunii Europene sau pe cele ale Agenției Executive Europene pentru Educație și Cultură (EACEA). Nici Uniunea Europeană, nici EACEA nu pot fi trase la răspundere pentru acest fapt.

**Codul proiectului:** 2021-1-BE01-KA220-SCH-000027783

Acest document se află sub licență Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

**Aflați mai multe despre D-ESL Ia:** <https://www.d-esl.eu>